



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 29 sierpnia 2024 r.

Poz. 5752

## POROZUMIENIE

z dnia 28 sierpnia 2024 r.

### w sprawie określenia zasad współpracy przy przygotowaniu i realizacji projektu w ramach działania FESL.03.03 Regionalne Trasy Rowerowe – ZIT Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027

Na podstawie art. 10 ust. 1, art. 74 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 609 ze zm.), art. 39 ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027 (Dz. U. z 2022 r. poz. 1079),

pomiędzy:

**Miastem Rybnik**, z siedzibą w Rybniku przy ul. Bolesława Chrobrego 2, reprezentowanym przez Prezydenta Miasta Rybnika Piotra Kuczerę,

zwanym dalej Partnerem Wiodącym,

a

**Gminą Miejską Żory**, z siedzibą w Żorach przy Alei Wojska Polskiego 25 reprezentowaną przez Prezydenta Miasta Żory Waldemara Sochę, zwaną dalej Partnerem Projektu,

zwanymi w dalszej części porozumienia „Stronami”, o następującej treści:

#### § 1. Słownik Porozumienia

Ileć w Porozumieniu jest mowa o:

1. Beneficjencie (Partnerze Wiodącym) – należy przez to rozumieć beneficjenta w rozumieniu art. 2 pkt 1 ustawy o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027.

2. Dofinansowaniu – należy przez to rozumieć środki finansowe z działania FESL.03.03 Regionalne Trasy Rowerowe – ZIT Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027.

3. FE SL 2021-2027 – należy przez to rozumieć program Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027.

4. Instytucji Zarządzającej (dalej: IZ) – należy przez to rozumieć Zarząd Województwa Śląskiego.

5. Ustawie o finansach publicznych – należy przez to rozumieć ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. 2023 poz. 1270 z późn. zm.).

6. Ustawie Prawo zamówień publicznych – należy przez to rozumieć ustawę z dnia 11 września 2019 roku – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2023 poz. 1605 z późn. zm.).

7. Wniosku o dofinansowanie – należy przez to rozumieć wniosek o dofinansowanie Projektu składany do Instytucji Zarządzającej FE SL 2021-2027, zgodnie z regulaminem naboru nr FESL.03.03-IZ.01-116/24 na dofinansowanie projektów ze środków programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027.

## **§ 2. Przedmiot Porozumienia**

1. Przedmiotem Porozumienia jest uregulowanie wzajemnych praw i obowiązków Stron w ramach realizacji wspólnego projektu pn. „Budowa trasy rowerowej na terenie Rybnika i Żor w ramach korytarza wyznaczonego w koncepcji Regionalnych Tras Rowerowych – etap I”, zwanego dalej „Projektem”.

2. Przedsięwzięcie planowane jest do współfinansowania w ramach działania FESL.03.03 Regionalne Trasy Rowerowe – ZIT Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027.

3. Porozumienie określa w szczególności zasady funkcjonowania partnerstwa, prawa i obowiązki Stron, zakres i formę udziału poszczególnych Stron w Projekcie, w tym zakres realizowanych przez nich zadań, sposób postępowania w przypadku naruszenia lub niewywiązania się Stron z Porozumienia.

4. Celem planowanego Projektu jest wsparcie rozwoju zrównoważonej mobilności miejskiej na terenie Rybnika i Żor poprzez rozbudowę systemu dróg rowerowych stanowiących alternatywę dla transportu samochodowego.

5. W przypadku pozyskania dofinansowania na przedmiotowy Projekt, Strony Porozumienia zobowiązują się do jego wspólnej realizacji.

6. Wszystkie działania podejmowane przez Strony w ramach wykonywanego wspólnie Projektu muszą być realizowane zgodnie z niniejszym Porozumieniem, umową o dofinansowanie Projektu i przepisami prawa.

7. Strony oświadczają, że stan ich finansów umożliwi poniesienie środków finansowych związanych z realizacją Projektu.

8. Zasięg terytorialny określony niniejszym Porozumieniem obejmuje gminy: Rybnik i Żory.

9. Strony w miarę potrzeb, mogą określić szczegółowe zasady współpracy w celu zapewnienia realizacji niniejszego Porozumienia. Szczegółowe zasady współpracy wymagają formy pisemnej i akceptacji każdej ze Stron, nie wymagają zmian postanowień Porozumienia.

## **§ 3. Reprezentacja Stron Porozumienia**

Partner Projektu powierza Miastu Rybnik rolę Partnera Wiodącego koordynującego działania w zakresie niniejszego Porozumienia. Kompetencje w zakresie koordynacji działań nie wykluczają podejmowania inicjatyw i udziału w tych działaniach Partnera Projektu.

## **§ 4. Prawa i obowiązki Stron**

1. Wskazuje się Miasto Rybnik jako Partnera Wiodącego reprezentującego Strony w zakresie przygotowania, realizacji, rozliczenia oraz zachowania trwałości Projektu przed IZ oraz innymi instytucjami zewnętrznymi.

2. Partner Projektu udziela pełnomocnictwa Partnerowi Wiodącemu do występowania w jego imieniu w zakresie realizacji, rozliczenia oraz zachowania trwałości Projektu przed IZ oraz innymi instytucjami zewnętrznymi.

3. Ostateczna treść wniosku o dofinansowanie zostanie zaakceptowana pisemnie przez Partnera Projektu.

4. Strony zobowiązują się współdziałać w celu osiągnięcia celów Projektu oraz zrealizować Projekt w zakresie i na zasadach określonych w zatwierdzonym wniosku o dofinansowanie, umowie o dofinansowanie oraz w niniejszym Porozumieniu.

5. Strony zobowiązują się do przestrzegania i stosowania przepisów krajowych i unijnych, w tym dotyczących realizacji projektów dofinansowanych ze środków europejskich.

6. Partner Wiodący zobowiązany jest do:

- 1) przygotowania i złożenia, po uzgodnieniu z Partnerem Projektu, wniosku o dofinansowanie Projektu,
- 2) zawarcia umowy o dofinansowanie, w przypadku wybrania Projektu do dofinansowania,
- 3) koordynowania prac związanych z przygotowaniem i prawidłową realizacją Projektu,

- 4) zapewnienia środków finansowych niezbędnych do realizacji zadań zgodnie ze swoim zakresem Projektu,
- 5) zarządzania środkami finansowymi, w tym środkami stanowiącymi dofinansowanie oraz kontroli ich wydatkowania zapewniającego realizację Projektu i jego rozliczenie z IZ,
- 6) przekazania otrzymanego dofinansowania (w formie zaliczek lub refundacji) Partnerowi Projektu, zgodnie z zatwierdzonym wnioskiem o płatność,
- 7) wyodrębnienia rachunku bankowego, na którym dokonywane będą operacje dotyczące Projektu,
- 8) zapewnienia udziału Partnera Projektu w podejmowaniu decyzji i realizacji zadań, na zasadach określonych w niniejszym Porozumieniu,
- 9) prowadzenia w sposób przejrzysty wyodrębnionej ewidencji księgowej,
- 10) informowania Partnera Projektu o ewentualnych zmianach koniecznych do wprowadzenia w Projekcie,
- 11) informowania IZ o problemach pojawiających się w trakcie realizacji Projektu,
- 12) realizacji obowiązku monitorowania, ewaluacji i sprawozdawczości Projektu,
- 13) realizacji Projektu zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym wniosku o dofinansowanie Projektu oraz zgodnie z zasadami i wzorami dokumentów wydanymi przez IZ i innymi wymogami dotyczącymi przygotowania i realizacji projektów w ramach FE SL 2021-2027,
- 14) przestrzegania obowiązków dotyczących informacji i promocji Projektu, w tym m.in. posadowienia tablicy informacyjnej na terenie Partnera Wiodącego, opracowanej zgodnie z Księgą Tożsamości Wizualnej marki Fundusze Europejskie 2021-2027, promowania Projektu na swojej stronie internetowej oraz umieszczania znaków: Funduszy Europejskich, barw RP i Unii Europejskiej na dokumentach związanych z realizacją Projektu,
- 15) rozliczenia finansowego Projektu przed Instytucją Zarządzającą,
- 16) gromadzenia i archiwizacji dokumentacji Projektu zgodnie z zasadami Unii Europejskiej, wytycznymi krajowymi oraz wewnętrznymi procedurami,
- 17) poddania się kontroli w zakresie prawidłowej realizacji Projektu prowadzonej przez IZ oraz inne uprawnione podmioty,
- 18) zachowania celów Projektu zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie przez okres co najmniej 5 lat od dnia płatności końcowej na rzecz Beneficjenta,
- 19) zapewnienia wymaganych wskaźników oraz trwałości Projektu na terenie Partnera Wiodącego,
- 20) monitorowania w okresie realizacji i trwałości wskaźników Projektu.

7. Partner Projektu zobowiązany jest do:

- 1) współpracy z Partnerem Wiodącym w celu prawidłowego przygotowania i realizacji Projektu,
- 2) współpracy z Partnerem Wiodącym przy opracowaniu dokumentów i wyjaśnień niezbędnych na etapie oceny wniosku o dofinansowanie oraz jego realizacji,
- 3) informowania Partnera Wiodącego o wszelkich kwestiach związanych z przygotowaniem i realizacją Projektu,
- 4) wyodrębnienia rachunku bankowego, na którym dokonywane będą operacje dotyczące Projektu,
- 5) zapewnienia środków finansowych niezbędnych do realizacji zadań zgodnie ze swoim zakresem Projektu,
- 6) zachowania celów Projektu zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie przez okres co najmniej 5 lat od daty płatności końcowej w ramach Projektu, w tym w szczególności nadzór nad trwałością Projektu zrealizowanego na terenie Partnera Projektu,
- 7) realizacji obowiązku monitorowania, ewaluacji i sprawozdawczości oraz kontroli Projektu na terenie swojej Gminy w okresie trwałości Projektu,
- 8) realizacji Projektu zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym wniosku o dofinansowanie Projektu oraz zgodnie z zasadami i wzorami dokumentów wydanymi przez IZ i innymi wymogami dotyczącymi przygotowania i realizacji projektów w ramach FE SL 2021-2027,

- 9) przestrzegania obowiązków dotyczących informacji i promocji Projektu, w tym m.in. posadowienia tablicy informacyjnej na terenie należącym do Partnera Projektu, opracowanej zgodnie z Księgą Tożsamości Wizualnej marki Fundusze Europejskie 2021-2027, promowania Projektu na swojej stronie internetowej oraz umieszczania znaków: Funduszy Europejskich, barw RP i Unii Europejskiej na dokumentach związanych z realizacją Projektu,
- 10) gromadzenia i archiwizacji dokumentacji Projektu dotyczącej Partnera projektu z zastrzeżeniem ust. 6 pkt 20, zgodnie z zasadami Unii Europejskiej i wytycznymi krajowymi oraz wewnętrznymi procedurami Stron,
- 11) osiągnięcia, monitorowania i utrzymania wskaźników Projektu określonych we wniosku o dofinansowanie oraz zapewnienia trwałości Projektu na terenie swojej gminy,
- 12) poddania się kontroli w zakresie prawidłowej realizacji Projektu prowadzonej przez IZ oraz inne uprawnione do kontroli podmioty,
- 13) realizacji zadań i wypełnienia wszelkich zobowiązań niezbędnych do realizacji projektu, które zostaną wskazane albo powierzone przez Partnera Wiodącego, w tym dostarczania Partnerowi Wiodącemu wszystkich niezbędnych informacji i dokumentów wymaganych w procesie rozliczania Projektu, w formie i terminach określonych przez Partnera Wiodącego .

### **§ 5. Odpowiedzialność Stron**

1. Strony ponoszą odpowiedzialność za realizację Projektu w zakresie przypisanych zadań.
2. Partner Wiodący ponosi odpowiedzialność przed IZ za realizację Projektu, w tym w szczególności osiągnięcie i utrzymanie wskaźników Projektu oraz poprawność rozliczeń finansowych.
3. Partner Projektu ponosi odpowiedzialność przed Partnerem Wiodącym za realizację powierzonych zadań, a w szczególności za osiągnięcie wskaźników oraz poprawność sporządzonych dokumentów i rozliczeń finansowych dotyczących Partnera Projektu.
4. W przypadku nałożenia korekt finansowych na Partnera Wiodącego, w związku z nieprawidłowościami odnoszącymi się do zadań przypadających na Partnera Projektu i przez niego zawinionymi, Partner Projektu zobowiązany jest do pokrycia Partnerowi Wiodącemu w całości powstałej z tego tytułu szkody, bez odrębnego wezwania, na żądanie Partnera Wiodącego w formie pisemnej, w wysokości wskazanej w żądaniu, w terminie do 14 dni od dnia doręczenia żądania.

### **§ 6. Zakres i forma udziału Stron w Projekcie**

1. Koszty dotyczące realizacji działań projektowych ponosić będą Partnerzy zgodnie z budżetem stanowiącym część wniosku o dofinansowanie.
2. Partner Wiodący dokona rozliczenia finansowego Projektu, w tym w szczególności złoży wnioski o płatność i wnioski sprawozdawcze w terminach przewidzianych w umowie o dofinansowanie w tym na podstawie informacji i dokumentów przedłożonych przez Partnera Projektu w części dotyczącej ich udziału.
3. W przypadku niewywiązania się Stron z podjętych zobowiązań wynikających z niniejszego Porozumienia, Strony zastrzegają sobie prawo do polubownego rozstrzygnięcia spornych kwestii w ciągu 30 dni od pisemnego zgłoszenia tego faktu drugiej Stronie, a po ich upływie na drodze sądowej.
4. Porozumienie może zostać rozwiązane przed terminem określonym w § 7 w następujących przypadkach:
  - 1) na podstawie porozumienia Stron, w przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających dalsze wykonywanie zobowiązań wynikających z Porozumienia;
  - 2) w razie rozwiązania umowy o dofinansowanie projektu przez IZ.
5. Strony mogą wypowiedzieć Porozumienie w przypadku rażącego naruszenia obowiązków wynikających z niniejszego Porozumienia lub umowy o dofinansowanie Projektu. Strony zobowiązują się do podjęcia negocjacji mających na celu zapewnienie prawidłowej realizacji Projektu.
6. Porozumienie ulega rozwiązaniu w przypadku nie pozyskania dofinansowania z Programu Fundusze Europejskie dla Śląskiego 2021-2027.

## **§ 7. Termin obowiązywania Porozumienia**

Porozumienie zawarte jest na czas określony, który obejmuje okres przygotowania, realizacji i trwałości Projektu.

## **§ 8. Trwałość Projektu**

1. Partner Wiodący i Partner Projektu zapewniają trwałość Projektu przez okres 5 lat od dnia płatności końcowej na rzecz Beneficjenta.

2. W terminie pięciu lat od dnia płatności końcowej na rzecz Beneficjenta, Projekt nie zostanie poddany zasadniczym modyfikacjom, mającym wpływ na jego charakter lub warunki jego realizacji lub powodującym uzyskanie uzasadnionej korzyści oraz wynikającym ze zmiany charakteru własności elementu infrastruktury.

## **§ 9. Ochrona danych osobowych**

Strony będą przetwarzały dane osobowe, zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz.U. 2019 poz. 1781), Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, chroniącymi prawa osób, których dane dotyczą.

## **§ 10. Obowiązki w zakresie przechowywania dokumentacji**

1. Strony zobowiązują się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Projektu zgodnie z umową o udzielenie dofinansowania oraz wytycznymi obowiązującymi w tym zakresie. Przedmiotowa dokumentacja pozostanie do wglądu dla każdej ze Stron.

2. Strony zobowiązują się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Projektu w sposób zapewniający jej poufność i bezpieczeństwo w terminie wynikającym z umowy o dofinansowanie.

## **§ 11. Postanowienia końcowe**

1. Zmiany w treści Porozumienia dokonywane są za zgodą wszystkich stron w formie pisemnego aneksu.

2. Realizacja Porozumienia jest zależna od uzyskania dofinansowania. W przypadku negatywnej oceny wniosku o dofinansowanie przez IZ Porozumienie ulega rozwiązaniu w dniu otrzymania informacji od IZ.

3. Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów mogących wyniknąć z niniejszego Porozumienia jest sąd właściwy dla siedziby Partnera Wiodącego.

4. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Porozumieniu, zastosowanie mają przepisy prawa polskiego powszechnie obowiązującego, w szczególności Kodeksu cywilnego, ustawy o finansach publicznych oraz ustawy Prawo zamówień publicznych.

5. Partner Wiodący Projektu zobowiązuje się do poinformowania IZ o wszelkich zmianach w niniejszym Porozumieniu.

6. Porozumienie zostało sporządzone w formie elektronicznej i opatrzone przez strony kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi, zgodnie z artykułem 78<sup>1</sup> Ustawy z 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny.

7. Porozumienie wchodzi w życie w dniu opatrzenia ostatnim kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Prezydent Miasta Żory

**Waldemar Socha**

Prezydent Miasta Rybnika

**Piotr Kuczera**